

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
4 April 2012  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят шестая сессия**

Пункты 146 и 160(b) повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты  
финансирования операций Организации  
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование сил Организации Объединенных  
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:  
Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане**

**Отчет об исполнении бюджета Временных сил  
Организации Объединенных Наций в Ливане за период  
с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и предлагаемый  
бюджет Сил на период с 1 июля 2012 года по 30 июня  
2013 года**

**Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам**

Ассигнования на 2010/11 год	518 710 200 долл. США
Расходы за 2010/11 год	518 692 300 долл. США
Свободный от обязательств остаток за 2010/11 год	17 900 долл. США
Ассигнования на 2011/12 год	545 470 600 долл. США
Прогнозируемые расходы в 2011/12 году <sup>a</sup>	545 160 800 долл. США
Расчетный свободный от обязательств остаток за 2011/12 год <sup>a</sup>	309 800 долл. США
Сумма, предложенная Генеральным секретарем на 2012/13 год	517 202 300 долл. США
Сумма, рекомендованная Консультативным коми- тетом на 2012/13 год <sup>b</sup>	517 020 600 долл. США

<sup>a</sup> По оценке на 23 февраля 2012 года (см. приложение I).  
<sup>b</sup> См. пункт 1 ниже.



## I. Введение

1. С учетом предоставления Генеральной Ассамблеи уточненной информации о составе парка воздушных судов Миссии рекомендация Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам повлечет за собой сокращение предлагаемого бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года на 181 700 долл. США (см. пункт 38 ниже). В соответствующих случаях Консультативный комитет вынес в настоящем докладе дополнительные замечания и рекомендации.

2. Доклад Консультативного комитета по сквозным вопросам, связанным с миротворческими операциями Организации Объединенных Наций, содержится в документе A/66/718. В настоящем докладе Комитет рассматривает ресурсы и прочие вопросы, конкретно относящиеся к ВСООНЛ.

3. При рассмотрении предложений Генерального секретаря по ВСООНЛ на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/701 и Согг.1) Консультативный комитет принимал во внимание рекомендации Комиссии ревизоров по миротворческим операциям Организации Объединенных Наций, относящиеся к периоду с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (см. A/66/5 (Vol. II), глава II), и представил конкретные замечания по ним в пунктах 39 и 40 ниже. Кроме того, доклад Консультативного комитета по докладу Комиссии о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, завершившийся 30 июня 2011 года, приводится в документе A/66/719. **Консультативный комитет по-прежнему подчеркивает важное значение выводов Комиссии ревизоров и особо отмечает необходимость выполнения ее рекомендаций в сроки, установленные Генеральным секретарем.**

4. Рассмотренные документы и материалы, использовавшиеся Консультативным комитетом для справки при рассмотрении вопроса о финансировании ВСООНЛ, приведены в заключительной части настоящего доклада.

## II. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

5. В своей резолюции 64/282 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму 518 710 200 долл. США брутто (507 713 700 долл. США нетто) на содержание миссии в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года. Расходы в указанный период составили 518 692 300 долл. США брутто (505 062 800 долл. США нетто), а свободный от обязательств остаток — 17 900 долл. США. Анализ разницы проводится в отчете об исполнении бюджета за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/582, пункты 28–39). Консультативный комитет отмечает, что величина не учтенных в бюджете взносов правительства принимающей страны составила 13 801 400 долл. США и относится к земле и помещениям, предоставленным Миссии (там же, раздел III.F).

6. В течение финансового периода было отмечено недорасходование средств, в частности по следующим позициям:

а) воинские контингенты (16 073 400 долл. США, или 5,4 процента) — ввиду снижения потребностей на возмещение затрат по принадлежащему контингентам оборудованию, которое было обусловлено задержками с запланированным развертыванием некоторых подразделений, меньшими расходами на воинские контингенты из-за более высокой доли вакансий (21 процент вместо запланированных 20 процентов) и сокращением потребностей на выплаты в связи отпусками для отдыха и восстановления сил. Эта позиция была частично компенсирована дополнительными потребностями на выплату суточных штабным офицерам Миссии в связи с их полным развертыванием (по сравнению с коэффициентом задержки с развертыванием на уровне 20 процентов, заложенным в бюджет);

б) связь (2 313 300 долл. США, или 14,2 процента) — прежде всего ввиду отмены обязательств, связанных с арендой радиолокационных систем, по причине неполучения счетов и сокращения затрат, возмещаемых по линии самообеспечения воинских контингентов, из-за меньшего, чем планировалось, развертывания персонала;

в) специальное оборудование (1 235 800 долл. США, или 23,9 процента) — главным образом ввиду сокращения расходов, возмещаемых по линии самообеспечения воинских контингентов, по причине меньшего, чем планировалось, развертывания в течение указанного периода, а также отказа от приобретения аппаратуры наблюдения, обусловленного его наличием на складе;

г) воздушный транспорт (604 900 долл. США, или 7,8 процента) — ввиду снижения потребностей, связанных с арендой и эксплуатацией вертолетов, по причине уменьшения наработки летных часов из-за более широкого использования автомобильного транспорта, сокращения периодичности выполнения челночных рейсов в Бейрут и уменьшения количества вертолетов с девяти до семи штук. Эта позиция частично компенсирована дополнительными затратами в связи с повышением средней стоимости топлива (0,78 цента за литр по сравнению с заложенной в бюджет величиной в 0,50 цента за литр).

7. Вышеуказанное недорасходование средств было, однако, компенсировано дополнительными потребностями, отмеченными главным образом в следующих областях: а) международный персонал (3 637 000 долл. США, или 6,4 процента) — ввиду меньшей фактической доли вакансий на уровне 16,7 процента по сравнению с заложенной в бюджет ее величиной в 22 процента; б) национальный персонал (10 333 100 долл. США, или 30,8 процента) — ввиду того, что средняя доля вакансий составляла 11,7 процента по сравнению с запланированными 16 процентами, а также ввиду пересмотра шкалы окладов национальных сотрудников, которая вступила в силу 1 сентября 2010 года; в) помещения и объекты инфраструктуры (1 258 900 долл. США, или 2,5 процента) — главным образом ввиду повышения фактических расходов на дизельное топливо и жидкий пропан; г) наземный транспорт (942 800 долл. США, или 11 процентов) — прежде всего ввиду повышения фактической стоимости дизельного топлива по сравнению с заложенной в бюджет; и е) морской транспорт (4 585 100 долл. США, или 15,1 процента) — ввиду большего объема фактических средних затрат на развертывание восьми вместо заплани-

рованных семи военных судов и отклонения от запланированной конфигурации флотилии.

8. С замечаниями Консультативного комитета относительно информации, приведенной в отчете об исполнении бюджета по отдельным статьям расходов, можно ознакомиться в разделе IV ниже, посвященном рассмотрению предлагаемого бюджета на период с 1 июня 2012 года по 30 июня 2013 года.

### III. Финансовое положение и информация о текущем периоде

9. Консультативный комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 17 февраля 2012 года государствам-членам было начислено по ВСООНЛ за период их существования в общей сложности 5 834 409 000 долл. США. Платежи, полученные на ту же дату, составили 5 703 983 000 долл. США, что свидетельствует о наличии непогашенного остатка в размере 130 426 000 долл. США. Комитету было также сообщено, что по линии возмещения затрат воинских контингентов и принадлежащего им имущества по состоянию на 31 декабря 2011 года причитаются расчетные суммы соответственно в 13 445 000 долл. США и 37 480 000 долл. США. На 13 февраля 2012 года кассовый остаток Миссии составлял 370 500 000 долл. США, включая операционный резерв на три месяца в размере 62 483 000 долл. США. Сохраняющийся остаток денежных средств в объеме 308 017 000 долл. США являлся достаточным для выплаты возмещения странам, предоставляющим воинские контингенты, в марте 2012 года.

10. По поводу выплаты компенсации в случае смерти или потери трудоспособности Консультативный комитет был проинформирован, что по состоянию на 29 февраля 2012 года за все время существования Миссии было выплачено 21 772 000 долл. США по 509 требованиям и что 1 требование находилось на рассмотрении. **Консультативный комитет рассчитывает, что еще не урегулированное требование будет удовлетворено в ближайшее время.**

11. Консультативный комитет был поставлен в известность о том, что по состоянию на 31 января 2012 года заполненность должностей в ВСООНЛ в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года была следующей:

	Утверждено <sup>a</sup>	Заполнено	Доля вакансий (в процентах)
Персонал воинских контингентов	15 000	12 080	19,5
<b>Штатные должности</b>			
Международный персонал	371	351	5,4
Национальный персонал	727	658	9,5
<b>Временный персонал общего назначения</b>			
Международные временные сотрудники	3	2	33,3

<sup>a</sup> Максимальная утвержденная численность на данный период.

12. Консультативному комитету была передана таблица, отражающая текущие и прогнозируемые расходы на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года с обоснованием разницы (см. приложение I). По состоянию на 31 января 2012 года расходы за указанный период составили 290 421 000 долл. США. На конец текущего финансового периода общая расчетная сумма расходов составит 545 160 800 долл. США по сравнению с суммой ассигнований в размере 545 470 600 долл. США, в результате чего прогнозируемый необремененный остаток будет равен 309 800 долл. США. Комитет отмечает, что расчетный суммарный объем расходов на уровне 545 160 800 долл. США включает перерасход средств в следующих областях:

а) международный персонал (5 018 500 долл. США) и национальный персонал (5 657 700 долл. США) — ввиду меньших долей вакансий по сравнению с заложенными в бюджете и пересмотра шкалы окладов национального персонала со вступлением ее в силу 1 сентября 2010 года;

б) помещения и объекты инфраструктуры (5 577 300 долл. США) и наземный транспорт (1 707 000 долл. США) — главным образом ввиду повышения удельной стоимости дизельного топлива;

в) морской транспорт (3 318 700 долл. США) — ввиду увеличения расходов в связи с использованием двух дополнительных судов в составе Морского оперативного соединения.

13. Ознакомившись с приложением I, Консультативный комитет отмечает, что вышеуказанный расчетный перерасход средств, по имеющимся прогнозам, будет компенсирован недорасходом средств по ряду расходных категорий — главным образом по воинским контингентам (18 934 200 долл. США) ввиду прогнозируемой более высокой доли вакансий на уровне 20 процентов по сравнению с заложенными в бюджет 18 процентами и по воздушному транспорту (1 612 200 долл. США) ввиду сокращения потребностей по причине развертывания менее дорогостоящих вертолетов «Белл-212» из-за отсутствия в наличии вертолетов «Супер Пума».

## **IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года**

### **A. Мандат и запланированные результаты**

14. Мандат ВСООНЛ был установлен Советом Безопасности в его резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) и расширен в его резолюции 1701 (2006), в которой Совет утвердил увеличение максимальной численности личного состава сил ВСООНЛ до 15 000 военнослужащих. Последнее продление мандата миссии — до 31 августа 2012 года — было санкционировано Советом в его резолюции 2004 (2011). Миссии поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели восстановления международного мира и безопасности в южной части Ливана (см. A/66/701, пункты 1 и 2).

15. Генеральный секретарь излагает исходные предположения, использовавшиеся для целей планирования, и инициативы по оказанию поддержки миссии в пунктах 7–14 своего доклада о предлагаемом бюджете. Он заявляет, что в 2012/13 году ВСООНЛ будут продолжать осуществление оперативной деятель-

ности по наблюдению за прекращением боевых действий посредством регулярного патрулирования и налаживания тесного сотрудничества с Ливанскими вооруженными силами в целях недопущения нарушений режима «голубой линии». Миссия будет и далее оказывать ливанской армии содействие в принятии мер по созданию между «голубой линией» и рекой Литани района, свободного от несанкционированного присутствия вооруженного персонала, средств и вооружений, не принадлежащих ВСООНЛ и ливанской армии. ВСООНЛ продолжат принимать все необходимые меры в рамках своих возможностей для обеспечения того, чтобы район их операций не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной деятельности. Наряду с этим морское оперативное соединение продолжит осуществлять операции по блокированию района морских операций ВСООНЛ в сотрудничестве с ливанскими военно-морскими силами и проводить совместно с ними учения.

16. Генеральный секретарь отмечает далее, что ВСООНЛ будет и далее укреплять сотрудничество и координацию с Ливанскими вооруженными силами в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 2004 (2011). В этой связи в 2012/13 году предполагается активизировать стратегический диалог между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами, который призван содействовать постепенной передаче Ливанским вооруженным силам ответственности за обеспечение безопасности в районе операций ВСООНЛ и в ливанских территориальных водах. Генеральный секретарь отмечает далее, что ВСООНЛ продолжат работу по визуальному обозначению «голубой линии» в координации и сотрудничестве с обеими сторонами. В случае поступления от Ливанских вооруженных сил соответствующей просьбы ВСООНЛ также окажут им инженерную поддержку в строительстве дороги параллельно «голубой линии», которая позволит облегчить Ливанским вооруженным силам и ВСООНЛ доступ в этот район. Помимо этого, ВСООНЛ будут и далее оказывать содействие в наращивании потенциала Ливанских вооруженных сил, в частности, посредством укрепления их ресурса сил в части военно-гражданской координации.

17. В своей резолюции 2004 (2011) Совет Безопасности просил Генерального секретаря провести стратегический обзор ВСООНЛ, с тем чтобы обеспечить наиболее оптимальное соответствие конфигурации миссии возложенным на нее задачам. В этой связи Генеральный секретарь сообщает, что данный обзор, в рамках которого оценивалось выполнение Силами ключевых функций, задач и мероприятий, будет представлен Совету Безопасности в марте 2012 года (там же, пункт 10).

## **В. Потребности в ресурсах**

18. Предлагаемый бюджет ВСООНЛ на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляет 517 202 300 долл. США, что в валовом выражении на 28 268 300 долл. США, или 5,2 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год в размере 545 470 600 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что в сравнении с прогнозируемыми расходами на 2011/12 год в объеме 545 160 800 долл. США (см. пункт 12 выше) сокращение испрашиваемых ресурсов на 2012/13 год составляет 27 958 500 долл. США.

19. Предлагаемый бюджет на 2012/13 год предусматривает развертывание 15 000 человек персонала воинских контингентов, 370 международных сотрудников, 717 национальных сотрудников и 3 международных временных сотрудников общего назначения.

20. Общее снижение потребностей в ресурсах, испрашиваемых на 2012/13 год, обусловлено главным образом сокращениями по следующим позициям: а) воинские контингенты (27 620 100 долл. США); б) воздушный транспорт (1 790 800 долл. США); в) связь (914 400 долл. США); и д) информационные технологии (618 000 долл. США). Они частично компенсируются предлагаемыми увеличениями по следующим позициям: а) международный персонал (736 500 долл. США); б) национальный персонал (2 160 200 долл. США); и в) помещения и объекты инфраструктуры (544 200 долл. США).

# 1. Военный и полицейский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2011/12 год а</i>	<i>Предлагаемая численность на 2012/13 год</i>	<i>Разница</i>
Персонал воинских контингентов	15 000	15 000	—

<sup>а</sup> Максимальная утвержденная численность на данный период.

21. Расчетные потребности по персоналу воинских контингентов на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 284 958 300 долл. США, что на 27 620 100 долл. США, или 8,8 процента, меньше по сравнению с ассигнованиями на 2011/12 год. Ознакомившись с дополнительно предоставленной информацией, Комитет отмечает, что снижение потребностей обусловлено главным образом сокращениями по следующим позициям:

а) возмещение расходов по воинским контингентам (15 602 800 долл. США, или 8,8 процента) — ввиду применения на 2012/13 год коэффициента задержки с развертыванием на уровне 20 процентов по сравнению с 18 процентами, заложенными в бюджет 2011/12 года и отменой ассигнований на дополнительные платежи странам, предоставляющим воинские контингенты, которые были утверждены только на 2011/12 год;

б) поездки в связи с доставкой на место, ротацией и репатриацией (3 135 400 долл. США, или 14,2 процента) — прежде всего ввиду более широкого использования воздушных судов Организации Объединенных Наций вместо коммерческих чартерных рейсов и применения более высокого коэффициента задержки с развертыванием на уровне 20 процентов;

в) продуктивное довольствие (3 207 700 долл. США, или 15,7 процента) — ввиду применения более высокого коэффициента задержки с развертыванием на уровне 20 процентов, сокращения расходов на перевозку и охлаждение продуктов и прогнозируемого снижения потребления исходя из опыта прошлых периодов;

г) имущество, принадлежащее контингентам (4 492 300 долл. США, или 5,7 процента), — главным образом ввиду применения более высокого коэффициента задержки с развертыванием на уровне 20 процентов и уменьшения размеров одного контингента.

22. Что касается сокращения ассигнований по воинским контингентам, обусловленного прежде всего применением коэффициента задержки с развертыванием на уровне 20 процентов по сравнению с 18 процентами, заложенными в бюджет, то, ознакомившись с дополнительно предоставленной информацией, Консультативный комитет отмечает, что средний коэффициент задержки с развертыванием в период с 1 июля 2011 года по 31 января 2012 года составлял 19,1 процента, а начиная с 1 февраля 2012 года фактический показатель равнялся 19,5 процента.

23. Что же касается продуктового довольствия, то Консультативный комитет отмечает, что ввиду применения на 2012/13 год коэффициента задержки с развертыванием на уровне 20 процентов ассигнования по этой статье рассчитывались исходя из сокращения на 2 процента планируемой численности военнослужащих. Вместе с тем Комитет отмечает далее, что по сравнению с ассигнованиями на текущий период предлагается сокращение на 15,7 процента, или порядка 3,2 млн. долл. США. В ответ на соответствующий запрос Комитету было сообщено, что разница в объеме расходов отражает сокращение, обусловленное повышением коэффициента задержки с развертыванием, колебаниями валютных курсов и применением коэффициента неиспользования. Такой коэффициент неиспользования будет реализован за счет более рационального управления запасами продуктового довольствия, включая отказ от предусматривания пайков для военнослужащих, находящихся в отпуске для отдыха и восстановления сил. Комитету было далее сообщено, что комбинированные пайки включаются — в среднем раз в 28 дней — в обычные циклы пищевого рациона вместо свежих продуктов питания исходя из сроков их хранения, что представляет собой обычную практику, применяемую во всех миссиях. **Комитет приветствует подход к рациональному использованию пайков, заложенный в бюджет на 2012/13 год, но рассчитывает на сохранение качества пайков, выдаваемых личному составу контингентов.**

## 2. Гражданский персонал

Категория	Утверждено на 2011/12 год	Предлагается на 2012/13 год	Разница
Международный персонал	371	370	(1)
Национальный персонал	727	717	(10)
Временные сотрудники	3	3	—
<b>Итого</b>	<b>1 101</b>	<b>1 090</b>	<b>(11)</b>

24. Расчетные потребности по гражданскому персоналу на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 101 551 600 долл. США, что на 2 896 000 долл. США, или 2,9 процента, больше по сравнению с ассигнованиями на 2011/12 год. Такое повышение обусловлено главным образом увеличениями по следующим позициям:

а) международный персонал (736 500 долл. США, или 1,2 процента) — прежде всего ввиду пересмотра шкалы окладов, вступившей в силу в январе 2012 года, применения нормы вакансий на уровне 10 процентов по сравнению с 11 процентами, заложенными на текущий период, и расчета суммы общих расходов по персоналу исходя из фактических затрат на уровне 71 процента от

совокупной величины чистых окладов по сравнению с 70 процентами, заложенными на 2011/12 год. Такие увеличения частично компенсируются сокращением потребностей по плану налогообложения персонала согласно новой шкале окладов (там же, пункт 65);

б) национальный персонал (2 160 200 долл. США, или 5,9 процента) — прежде всего ввиду пересмотра шкалы окладов национальных сотрудников со вступлением ее в силу 1 сентября 2010 года и применением к национальным сотрудникам категории специалистов доли вакансий на уровне 20 процентов по сравнению с 33 процентами в 2011/12 году, что частично компенсируется уменьшением потребностей в связи с предлагаемым упразднением 11 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (там же, пункт 66).

25. Информация о долях вакансий, применявшихся при подготовке предложений на 2012/13 год, а также сведения о положении дел с вакансиями в текущем и прошлом периодах приведены в нижеследующей таблице.

**Доли вакансий гражданского персонала**  
(В процентах)

Категория	Фактическая средняя доля вакансий в 2010/11 году	Доля вакансий, заложенная в бюджет на 2011/12 года	Фактическая доля вакансий на 31 января 2012 года	Предлагаемая доля вакансий на 2012/13 год
Международный персонал	16,7	11	5,4	10
Национальные сотрудники категории специалистов	31,0	33	20,7	20
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	11,0	9,0	9,0	9,0
Временный персонал общего назначения	13,9	—	33,3	—

*Доли вакансий*

26. Консультативный комитет принимает к сведению предлагаемое применение к международному персоналу доли вакансий на уровне 10 процентов, хотя фактическая доля вакансий в миссии в настоящее время составляет 5,4 процента. В ответ на соответствующий запрос Комитету была предоставлена информация о том, что 10-процентная доля отражает более нормированные показатели заполненности должностей, установленные с учетом опыта миссий в части текучести кадров и времени, требующегося для набора и замены персонала. Комитету было также сообщено, что применяемая доля вакансий определена с учетом фактических долей вакансий в миссии за прошедшие финансовые периоды (22 процента в 2009/10 году и 17 процентов в 2010/11 году) и заложенного в бюджет текущего периода показателя на уровне 11 процентов.

27. Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь осветил эффективные меры, принятые ВСООНЛ с целью снижения долей вакансий международных сотрудников, которое обусловлено главным образом наличием кандидатов, согласованных Центральным контрольным советом для полевых миссий (там же, раздел VI.B). **Комитет рассчитывает, что ВСООНЛ будут и**

далее принимать все меры к сведению долей вакансий к минимуму. Дополнительные замечания Комитета о долях вакансий в миротворческих операциях содержатся в его докладе по сквозным вопросам.

#### *Рекомендации по должностям*

28. Подробное описание изменений в штатном расписании по каждому компоненту представлено в бюджетном документе с предложением о чистом сокращении 11 должностей. Краткое изложение предлагаемых изменений приведено в приложении II ниже. **Консультативный комитет приветствует усилия, предпринимаемые ВСООНЛ с целью пересмотра своего штатного расписания и внесения корректировок в интересах удовлетворения своих меняющихся первоочередных потребностей, в том числе посредством перепрофилирования или упразднения должностей, функции которых более не требуются.**

#### *Преобразование должностей*

29. Генеральный секретарь предлагает преобразовать должность административного помощника (категория полевой службы) в Канцелярии Директора Отдела поддержки миссии в должность национального сотрудника категории общего обслуживания. С учетом объема работы и обязанностей, предусматриваемых для данной должности, объявлено, что можно найти приемлемых национальных кандидатов для выполнения функций в Группе по ведению архивов и документации (там же, пункт 36). **Консультативный комитет не возражает против предложения Генерального секретаря и рекомендует миссии и далее изыскивать возможности преобразования международных должностей в национальные.**

#### *Перепрофилирование и перевод должностей*

30. Как показано в приложении II ниже, Генеральный секретарь предложил произвести перепрофилирование и перевод ряда должностей на 2012/13 год. Это предполагает перепрофилирование двух должностей — одной должности категории полевой службы из Секции гражданского персонала и одной должности национального сотрудника категории специалистов из Медицинской секции — с целью формирования Группы по управлению информацией в Канцелярии командующего силами/главы миссии. Группа будет отвечать за разработку и осуществление политики и программ Сил в области управления информацией и будет осуществлять тесное взаимодействие с Региональной службой информационно-коммуникационных технологий в части управления информационно-технологической платформой и с Группой по управлению документооборотом. Создание Группы позволит обеспечить наличие слаженной системы управления информацией для Сил (там же, пункты 26–28).

31. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что создание Группы по управлению информацией отражает необходимость улучшения системы управления информацией в миссии, которое в настоящее время является фрагментированным. По существу Группа объединит в рамках единой структуры управления различные подразделения, осуществляющие на данном этапе управление информацией и документооборотом в миссии. Было также отмечено, что размеры военного компонента в

штабе миссии и частая ротация штабных офицеров усложняют задачу по обеспечению эффективного и результативного управления информацией в соответствии с политикой Организации Объединенных Наций и передовой практикой в этой области. **Как отмечалось в пункте 28 выше, Комитет дает высокую оценку усилиям ВСООНЛ по удовлетворению своих потребностей за счет перепрофилирования существующих должностей из несмежных областей. Вместе с тем Комитет продолжает придерживаться того мнения, что предложения об учреждении новых должностей должны быть всесторонне обоснованы (см. A/65/743, пункт 30). В этой связи, учитывая, что речь идет об объединении имеющихся ресурсов, Комитет считает, что Группа по управлению информацией может быть сформирована без предлагаемого перепрофилирования двух упомянутых должностей.**

32. Генеральный секретарь предлагает следующие дополнительные изменения в должностях:

а) перепрофилирование двух должностей устных переводчиков (национальные сотрудники категории общего обслуживания) из отделения в Бейруте в интересах укрепления Секции общественной информации. Генеральный секретарь заявляет, что одна должность будет передана Группе по производству радиопрограмм для улучшения качества содержания радиопрограмм ВСООНЛ, транслируемых один раз в две недели местными радиостанциями, и что другая должность будет передана Группе по мониторингу средств массовой информации (A/66/701, пункты 30–32). В ответ на соответствующий запрос Комитету было сообщено, что в бейрутском отделении более нет необходимости в наличии отдельной штатной единицы для устного перевода и что при окказиональном возникновении потребности в таком обслуживании оно будет осуществляться силами объединенного резерва устных переводчиков при штабе ВСООНЛ;

б) перепрофилирование одной должности помощника по лингвистическому обеспечению (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в Объединенном центре материально-технического обеспечения в должность административного помощника в Канцелярии Директора Отдела поддержки Миссии для выполнения канцелярской работы и одной должности помощника Комиссии по расследованию (категория полевой службы) в должность административного помощника в Группе по обеспечению соблюдения и контроля (там же, пункты 36 и 37);

с) с целью расширения сферы культурно-бытового обслуживания и консультирования персонала перепрофилирование одной должности техника по телекоммуникациям (категория полевой службы) и одной должности помощника по лингвистическому обеспечению (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Региональной службы информационно-коммуникационных технологий для выполнения функций соответственно консультанта персонала (категория полевой службы) и помощника по культурно-бытовому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) (там же, пункты 39 и 40);

d) перевод пяти должностей (1 С-4, 1 должность категории полевой службы и 3 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания) из Секции общего управления для выполнения таких же функций в Секции общего обслуживания (там же, пункт 41);

е) перепрофилирование одной должности помощника по финансовым вопросам (категория полевой службы) с ее передачей в Секцию общего обслуживания в качестве административного помощника для ведения системы электронной обработки заявок на выполнение работ (там же, пункт 43);

ф) перепрофилирование четырех должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (1 должность помощника инженера, 1 должность помощника по снабжению топливом и 2 должности помощников по транспорту) с передачей их в Секцию общего обслуживания в качестве должностей помощников по эксплуатации помещений (там же, пункт 44);

г) перепрофилирование в рамках Объединенных вспомогательных служб одной должности помощника по управлению имуществом (категория полевой службы) в Секции снабжения для выполнения функций помощника по управлению имуществом и двух должностей помощников по лингвистическому обеспечению (национальные сотрудники категории общего обслуживания) в Объединенном оперативном центре материально-технического обеспечения для выполнения функций соответственно помощника по воздушным перевозкам и помощника по товарно-материальным запасам и снабжению (там же, пункты 45–47).

**33. Консультативный комитет не возражает против предложений Генерального секретаря относительно перепрофилирования и перевода должностей, изложенных в пункте 32 выше.**

#### *Упразднение должностей*

34. Генеральный секретарь предлагает упразднить 11 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания, включая 1 должность помощника по закупкам, 1 должность помощника по снабжению пайками и 9 должностей помощников по лингвистическому обеспечению в Объединенном оперативном центре материально-технического обеспечения (там же, пункты 42, 47 и 48). **Консультативный комитет не возражает против предложения Генерального секретаря об упразднении 11 должностей.**

35. Как отмечалось в пункте 31 выше, Консультативный комитет не поддерживает предлагаемое перепрофилирование двух должностей с их передачей в Группу по управлению информацией. Комитет считает, что предусматриваемые ими нынешние функции более не требуются, и Генеральному секретарю следует рассмотреть возможность их упразднения.

### **3. Оперативные расходы**

<i>Ассигнования на 2011/12 год</i>	<i>Предложено на 2012/13 год</i>	<i>Разница</i>
134 236 600 долл. США	130 692 400 долл. США	(3 544 200 долл. США)

36. Расчетные оперативные потребности на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 130 692 400 долл. США, что на 3 544 200 долл. США, или 2,6 процента, меньше по сравнению с ассигнованиями, предусмотренными на 2011/12 год. Такое увеличение обусловлено главным образом сокращением потребностей по следующим позициям:

а) воздушный транспорт (1 790 800 долл. США, или 21,1 процента) — главным образом ввиду i) развертывания двух менее дорогостоящих вертолетов «Белл-212» вместо двух вертолетов «Супер Пума»; ii) сокращения запланированного полетного времени с 2000 летных часов в 2011/12 году до 1 800 летных часов в 2012/13 году; iii) снижения потребностей в ресурсах на спутниковое слежение. Данная разница частично компенсируется повышением цены на авиационное топливо с 0,65 долл. США за литр в 2011/12 году до 0,93 долл. США за литр в 2012/13 году (там же, пункт 71);

б) связь (914 400 долл. США, или 6 процентов) — ввиду уменьшения количества приобретаемого оборудования по причине продления срока использования уже имеющегося и сокращения возмещаемых расходов по линии самообеспечения в связи с применением 20-процентного коэффициента задержки с развертыванием (там же, пункт 73);

в) информационные технологии (618 000 долл. США, или 17,7 процента) — главным образом ввиду уменьшения количества приобретаемого оборудования по причине продления срока использования уже имеющегося и уменьшения количества приобретаемых запасных частей и расходных материалов в связи с использованием существующих запасов (там же, пункт 74).

37. Сокращение потребностей по этим позициям частично компенсируется увеличениями по статьям «Наземный транспорт» (139 900 долл. США) и «Помещения и объекты инфраструктуры» (544 200 долл. США), которые обусловлены прежде всего повышением стоимости дизельного топлива с 0,63 долл. США за литр в текущий период до 0,92 долл. США за литр исходя из средней стоимости за период с июля по декабрь 2011 года (там же, пункты 69 и 70).

#### *Воздушный транспорт*

38. По вопросу о воздушных операциях на слушаниях Консультативному комитету была предоставлена информация о том, что с выбытием двух воздушных судов в начале 2012 года парк авиасредств сократился с семи вертолетов до пяти. Комитет был далее проинформирован, что, несмотря на продолжение работы по обеспечению их замены, при сохранении парка в составе пяти вертолетов миссия планирует сохранить предлагаемое на 2012/13 год полетное время на уровне 1 800 летных часов за счет интенсификации использования каждого оставшегося авиасредства. Комитету была предоставлена информация о финансовых последствиях сокращения парка воздушных судов, согласно которой потребности на воздушные операции на 2012/13 год составят 6 515 400 долл. США, что на 181 700 долл. США меньше суммы в 6 697 100 долл. США, предусмотренной в предлагаемом бюджете. **Комитет рекомендует предоставить Генеральной Ассамблее при рассмотрении ею настоящего предложения дополнительную уточненную информацию о работе по изысканию замены воздушных средств. Если такие воздушные средства на тот момент еще не будут получены, Комитет рекомендует скорректировать предлагаемый бюджет на 181 700 долл. США. Если миссия получит дополнительные вертолеты в течение финансового периода, все связанные с этим расходы следует отразить в отчете об исполнении бюджета.**

*Наземный транспорт*

39. В своем докладе об операциях по поддержанию мира за период, завершившийся 30 июня 2011 года, Комиссия ревизоров отметила, что при применении стандартного коэффициента количество автотранспортных средств, закрепленных за международным персоналом, существенно превысило нормы обеспечения автотранспортом. Комиссия отметила также, что между Тиром, где проживают сотрудники, и штаб-квартирой ВСООНЛ в Эн-Накуре ежедневно курсировало значительное количество легких пассажирских автомобилей, в большинстве которых находилось по одному человеку (см. A/66/5 (Vol. II), глава II, пункты 215 и 218). Администрация отметила, что после проведения проверки ВСООНЛ начали использовать два дополнительных маршрутных автобуса для перевозки пассажиров между Тиром и Эн-Накурой (там же, пункт 222). Консультативному комитету было сообщено, что с учетом замечания Комиссии ревизоров количество легких пассажирских автомобилей сократится в масштабах всей миссии на 21 штуку. В ответ на соответствующий запрос Комитету была предоставлена информация о том, что это сокращение обусловлено не стремлением специально увеличить перевозки пассажиров маршрутными автобусами, а выявлением возможностей для более эффективного использования ресурсов и другими оперативными факторами.

40. Исходя из предоставленной ему дополнительной информации Консультативный комитет отмечает, что в 2012/13 году, на который предложено 370 должностей, среди международных сотрудников планируется распределить 210 легких пассажирских автомобилей. Это все еще существенно превышает норму распределения, которую можно было бы рассчитать посредством применения стандартных коэффициентов, установленных для миротворческих операций. **Комитет признает, что сотрудникам необходимо иметь доступ к автотранспортным средствам для исполнения своих служебных обязанностей. Однако Комитет обеспокоен выявленным Комиссией ревизоров количеством пассажирских автомобилей, которые, судя по всему, используются главным образом для поездок на работу и обратно. Комитет рассчитывает, что ВСООНЛ дополнительно проанализируют вопрос об использовании автотранспортных средств в миссии и соответствующим образом скорректируют свой автомобильный парк в соответствии со стандартными нормами. Комитет просит, чтобы информация по этому вопросу была предоставлена в контексте предлагаемого бюджета на 2013/14 год, включая, если это применимо, обоснование количества испрашиваемых транспортных средств сверх стандартных нормативов.** Дополнительные комментарии Комитета по количеству транспортных средств в составе автопарка содержатся в его докладе о сквозных вопросах.

*Информационные технологии*

41. Исходя из предоставленной ему дополнительной информации Консультативный комитет отмечает, что ассигнования, предусмотренные на цели приобретения оборудования информационных технологий на 2012/13 год, отражают сокращение на 585 800 долл. США, или 50 процентов, по сравнению с утвержденными ресурсами на 2011/12 год ввиду продления сроков использования имеющегося оборудования. Комитет принимает также к сведению, что нынешний компьютерный парк (компьютеры настольные, портативные и нетбуки) насчитывает 2 034 аппаратных средства, 1 001 из которых используется для целей

учебной подготовки, в интернет-кафе, для выставления счетов за телефонные переговоры, обеспечения связи с контингентами или на запчасти. **Отмечая уменьшение количества единиц оборудования информационных технологий, Комитет считает, что миссии следует провести дополнительных обзор своего компьютерного парка.** Дополнительные комментарии Комитета по количеству единиц оборудования информационных технологий содержатся в его докладе по сквозным вопросам.

#### *Морское оперативное соединение*

42. Как отмечается Генеральным секретарем, Морское оперативное соединение будет и далее осуществлять операции по блокированию района морских операций ВСООНЛ в сотрудничестве с ливанскими военно-морскими силами и проводить совместно с ними учения (A/66/701, пункт 7). На 2012/13 год на Морское оперативное соединение предусмотрены ассигнования в размере 31 792 900 долл. США, что несколько (на 112 900 долл. США) меньше утвержденного финансирования на 2011/12 год.

43. Консультативный комитет отмечает, что на 2010/11 год по статье «Морской транспорт» сообщалось о перерасходе средств на 4 585 100 долл. США и о прогнозируемом перерасхождении средств в размере порядка 3,3 млн. долл. США в текущем 2011/12 году (см. пункты 7 и 12 выше). В ответ на соответствующий запрос Комитет был проинформирован о том, что Морское оперативное соединение имеет в своем составе девять судов (2 фрегата, 2 сторожевых корабля, 1 патрульный корабль прибрежного действия, 1 вспомогательное судно и 3 патрульных катера) и два морских вертолета. Комитету было сообщено, что на 2012/13 год исходное предположение для формирования бюджета, лежащее в основе предложения по составу средств, предусматривает развертывание семи судов (3 фрегатов, 3 сторожевых кораблей и 1 судна боевого обеспечения) и двух вертолетов с применением коэффициента задержки с развертыванием на уровне 25 процентов. Комитет был проинформирован также о том, что оперативное планирование по-прежнему основывается на предположении о привлечении и развертывании девяти судов и двух вертолетов. Однако бюджетное предположение относительно применения семи судов отражало более нормализованную ситуацию в плане наличия средств с учетом опыта миссии и проблем, возникающих при замене судов. **Комитет по-прежнему придерживается того мнения, что в предлагаемый бюджет должны закладываться всесторонне обоснованные предположения, учитывающие как информацию прошлых периодов, так и предсказуемые факторы, и в этой связи принимает к сведению исходные предпосылки планирования, использовавшиеся при подготовке предложения по составу средств Морского оперативного соединения.**

44. В своем предыдущем докладе о ВСООНЛ Консультативный комитет просил предоставить в контексте предлагаемого бюджета на 2012/13 год информацию о шагах, которые предпринимаются с целью включения в Руководство по принадлежащему контингентам имуществу процедур проверки принадлежащего контингентам имущества в составе Морского оперативного соединения (A/65/743/Add.9, пункт 40). В этой связи Комитет принимает к сведению содержащуюся в предлагаемом бюджете обновленную информацию, которая свидетельствует о том, что ВСООНЛ разработаны процедуры проверки принадлежащего контингентам имущества в составе Оперативного соединения

(A/66/701, раздел VI.B). В ответ на соответствующий запрос Комитету было сообщено, что рекомендованное уточнение к Руководству по принадлежащему контингентам имуществу, касающееся таких процедур, будет представлено на следующем заседании Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, которое должно быть проведено в 2014 году, для рассмотрения и утверждения ею.

#### *Учебная подготовка*

45. На цели учебной подготовки на 2012/13 год предусматривается ассигновать 1 259 000 долл. США, включая 519 800 долл. США на поездки и 739 200 долл. США на оплату услуг по обучению, предметы снабжения и обслуживание (там же, пункты 54–56). Приводится также информация о планируемом количестве участников учебного процесса в рамках как внешних курсов обучения, так и курсов обучения, предлагаемых в ВСООНЛ. Консультативный комитет отмечает планы, предусматривающие обучение международных сотрудников за пределами района действия миссии по линии 104 мероприятий в течение финансового периода. Исходя из полученной информации по 2010/11 и 2011/12 годам он отмечает также, что в среднем каждый международный сотрудник миссии будет участвовать во внешних программах обучения раз в три года. В ответ на соответствующий запрос Комитету было сообщено, что сотрудники миссии будут должны выезжать в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, или Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, для участия в курсах, организуемых Организацией Объединенных Наций, которые не предлагаются в районе действия миссии. Отмечается, что большинство курсов, предусматривает техническую подготовку, необходимую для повышения квалификации персонала или его аттестации, особенно в таких областях, как связь, информационные технологии, транспорт, снабжение, безопасность, инженерно-техническое обеспечение и медицинское обслуживание. Комитет был также проинформирован о том, что ВСООНЛ стремятся сокращать путевые расходы, выбирая по возможности учебные мероприятия, организуемые в регионе или в Европе.

46. Консультативный комитет ссылается на пункт 22 резолюции 66/246 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подчеркнула, что максимально возможную долю ресурсов, предусмотренных для целей профессиональной подготовки, следует направлять на организацию и проведение профессиональной подготовки и что сопутствующие расходы, в том числе расходы на связанные с этим поездки, следует сводить к минимуму. **Комитет вновь подтверждает свою позицию, согласно которой поездки в связи с учебной подготовкой следует держать под строгим контролем и по возможности ограничивать (см. A/65/743, пункт 135).** Дополнительные комментарии Комитета по этому вопросу содержатся в его докладе по сквозным вопросам.

#### *Предметы снабжения для обнаружения и обезвреживания мин*

47. В отчете об исполнении бюджета за 2010/11 год Генеральный секретарь сообщает, что, хотя запланированный результат предполагал обезвреживание мин и неразорвавшихся боеприпасов на площади в 192 000 м<sup>2</sup>, фактически разминированная площадь составила 12 016 м<sup>2</sup> (A/66/582, ожидаемое достижение 1.1). В документе констатировалось, что размер площади ниже запланиро-

ванного показателя объясняется изменением оперативных потребностей — вместо выполнения задач по разминированию района боевых действий осуществлялось ручное разминирование точек вдоль «голубой линии» — с учетом рекомендаций, вынесенных по итогам совместного технического анализа, завершено Департаментом операций по поддержанию мира и ВСООНЛ в январе 2010 года. Как отражено в ориентированных на конкретные результаты основных принципах бюджетирования, которые заложены в предлагаемый бюджет 2012/13 года, разминирование доступа к «голубой линии» останется основным направлением деятельности миссии по разминированию. В этой связи исходя из восемнадцатого доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности Комитет отмечает, что по состоянию на 13 февраля 2012 года сторонами было согласовано в общей сложности 253 из 470 точек, подлежащих маркировке. Саперы ВСООНЛ разминировали подъездные пути к 192 точкам, и 140 точек было замерено (S/2012/124, пункт 34). Что же касается 2012/13 года, то в ответ на соответствующий запрос Комитету было сообщено, что спрогнозировать площадь или количество подъездных путей, которые будут разминированы, не представляется возможным, поскольку это определяется приоритетами сторон, а также общей оперативной обстановкой.

48. Консультативный комитет отмечает, что воинские саперные подразделения ВСООНЛ получают поддержку со стороны Группы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в деятельности, связанной с разминированием, и что на 2012/13 год на цели обнаружения и обезвреживания мин испрашивается сумма в 1 294 000 долл. США (A/66/701, пункты 57 и 58). Комитет отмечает, что испрашиваемая сумма приблизительно на 138 000 долл. США меньше ассигнований на 2011/12 год ввиду, как было заявлено, передачи функций по координации деятельности, связанной с разминированием, Ливанским вооруженным силам. В ответ на соответствующий запрос Комитет получил информацию о том, что предоставляемые услуги включают предаттестационную подготовку и подтверждение соответствия выучки военных саперов, посещение объектов разминирования с целью мониторинга обеспечения качества и проведение инструктажей по технике безопасности для персонала.

*Информационные, учебные и коммуникационные материалы по тематике ВИЧ/СПИДа*

49. Как отражено в ориентированных на конкретные результаты основных принципах бюджетирования, которые заложены в предлагаемый бюджет, миссия планирует подготовить и распространить целый ряд материалов, таких как плакаты, брошюры и брелоки для ключей в рамках информационной, учебной и коммуникационной программы по тематике ВИЧ/СПИДа, предназначенной для всего персонала ВСООНЛ. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет получил информацию о том, что на такие материалы на 2012/13 год предусмотрены ассигнования в размере 52 276 долл. США. Комитету было также сообщено, что с учетом частой ротации военного персонала такие материалы дополняют и подкрепляют работу по распространению информации среди всех сотрудников.

*Проекты с быстрой отдачей*

50. На 2012/13 год испрашиваются ассигнования в размере 500 000 долл. США на цели дальнейшего осуществления ВСООНЛ проектов с быстрой отдачей. Генеральный секретарь заявляет, что критически важно, чтобы ВСООНЛ и далее демонстрировали свою поддержку местному населению на всей территории района действия Миссии, и что такие проекты продолжают играть существенную роль. Констатируется, что ВСООНЛ провели обзор своих проектов с быстрой отдачей и определили, что сохраняется необходимость устранения недостатков с точки зрения доступа к основным услугам и оказания поддержки местным органам в части укрепления потенциала (там же, пункты 59–61).

51. Консультативный комитет отмечает, что на текущий период на цели реализации 25 проектов с быстрой отдачей выделено 500 000 долл. США. В ответ на соответствующий запрос Комитету была предоставлена информация о том, что по состоянию на 2 марта 2012 года осуществлялось восемь проектов, совокупная стоимость которых составляла 137 072 долл. США. Комитету было сообщено также, что изменения в руководстве осуществлением проектов с быстрой отдачей в миссии, произошедшие в течение 2011/12 года, повлекли за собой некоторые задержки сроков их реализации. Вместе с тем констатировалось, что начиная с января 2012 года руководство проектами осуществляется Управлением по гражданским вопросам и что темпы работы по проектам повысились. **Комитет подчеркивает важное значение проектов с быстрой отдачей как средства укрепления взаимоотношений между миссией и местным населением и рассчитывает, что ВСООНЛ осуществит все запланированные проекты в установленные сроки.**

#### 4. Прочие вопросы

*Региональное сотрудничество между миссиями*

52. Информация о региональном сотрудничестве между миссиями приведена в пунктах 15–21 предлагаемого бюджета, в которых говорится, что ВСООНЛ будут и впредь выполнять роль регионального координационного центра в области информационно-коммуникационных технологий, поведения и дисциплины, ВИЧ/СПИДа и надзорной деятельности для ВСООНЛ, Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Кроме того, миссия будет и далее осуществлять тесное сотрудничество с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, в том числе посредством предоставления административной, логистической и технической поддержки. Генеральный секретарь заявляет, что ВСООНЛ продолжат руководство работой по учебной подготовке на региональном уровне. **Консультативный комитет продолжает поддерживать инициативы, осуществляемые с целью активизации регионального сотрудничества между миссиями на Ближнем Востоке, равно как и ту роль, которую играют ВСООНЛ в этой области на данном этапе.** В этой связи Комитет отмечает, что предлагаемая концепция региональных центров обслуживания для миссий на Ближнем Востоке может повлиять на существующие механизмы сотрудничества (см. A/66/591, пункт 84). Дополнительно

ные комментарии Комитета по этому вопросу содержатся в его докладе по сквозным вопросам.

#### *Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров*

53. В своем докладе об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года Комиссия ревизоров отметила общее улучшение порядка отслеживания выполнения ее рекомендаций. Так, в частности, Комиссия отметила в качестве примера, что в Канцелярии Директора Отдела поддержки миссии создана Группа по обеспечению соблюдения и контроля (A/66/5 (Vol. II), глава II, пункт 11). Консультативный комитет напоминает, что группа была сформирована в 2010/11 году и объединила в себе существующие функции комиссий по расследованию с новыми функциями по обеспечению соблюдения и контролю, включая координацию мер реагирования на замечания ревизоров, а также разработку и внедрение процедур управления рисками. **Комитет рассчитывает, что деятельность Группы по обеспечению соблюдения и контролю будет способствовать выполнению рекомендаций надзорных органов. Комитет просит предоставить в контексте предлагаемого бюджета на 2013/14 год информацию о работе Группы, в том числе в области управления рисками.**

## **V. Вывод**

54. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ВСООНЛ в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, изложены в разделе V отчета об исполнении бюджета (A/66/582). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам свободный от обязательств остаток в размере 17 900 долл. США, а также другие поступления и корректировки на сумму 28 857 500 долл. США.**

55. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ВСООНЛ в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, изложены в разделе V предлагаемого бюджета (A/66/701). **В случае, если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата ВСООНЛ на период после 31 августа 2012 года и при условии предоставления обновленной информации о составе парка воздушных судов миссии, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 517 020 600 долл. США на содержание миссии на 12-месячный период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (см. также пункт 1 выше).**

*Документация*

- Отчет об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/582)
- Бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/701 и Согг.1)
- Восемнадцатый доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности (S/2012/124)
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/66/5 (Vol. II))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об отчете об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и о предлагаемом бюджете Сил на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/743/Add.9)
- Резолюция 65/303 Генеральной Ассамблеи о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане
- Резолюции Совета Безопасности 425 (1978), 426 (1978), 1701 (2006) и 2004 (2011)

## Приложение I

### Текущие и прогнозируемые расходы Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

(В тыс. долл. США)

	1 июля 2011 года — 31 января 2012 года			Прогноз на период с 1 февраля по 30 июня 2012 года				
	Ассигнования	Общий объем расходов	Свободный от обязательств остаток	Расходы	Общий объем расходов в 2011/12 году	Расчетный свободный от обязательств остаток на 30 июня 2012 года	Разница (в процентах)	
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) ÷ (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)	Причины разницы
Военный и полицейский персонал								
Военные наблюдатели	—	—	—	—	—	—	—	
Воинские контингенты	312 578,4	161 494,5	151 083,9	132 149,7	293 644,2	18 934,2	6,1	Сокращение потребностей обусловлено прогнозируемой средней долей вакансий на уровне 20 процентов по сравнению с заложенной в бюджет (18 процентов)
Полиция Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—	—	—	
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—	—	—	—	
Итого	312 578,4	161 494,5	151 083,9	132 149,7	293 644,2	18 934,2	6,1	
Гражданский персонал								
Международный персонал	61 518,3	39 627,7	21 890,6	26 909,1	66 536,8	(5 018,5)	(8,2)	Дополнительные потребности обусловлены более низкой средней фактической долей вакансий на уровне 5 процентов по сравнению с заложенной в бюджет (11 процентов)

	1 июля 2011 года — 31 января 2012 года			Прогноз на период с 1 февраля по 30 июня 2012 года				
	Ассигнования	Общий объем расходов	Свободный от обязательств остаток	Расходы	Общий объем расходов в 2011/12 году	Расчетный свободный от обязательств остаток на 30 июня 2012 года	Разница (в процентах)	Причины разницы
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) ÷ (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)	
Национальный персонал	36 569,7	24 953,7	11 616,0	17 273,7	42 227,4	(5 657,7)	(15,5)	Дополнительные потребности обусловлены более низкой средней фактической долей вакансий на уровне 21 процента в случае национальных сотрудников категории специалистов по сравнению с заложенной в бюджет (33 процента) и пересмотром шкалы окладов национально-го персонала, которая вступила в силу 1 сентября 2010 года
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—	—	—	
Временный персонал общего назначения	567,6	290,7	276,9	150,8	441,5	126,1	22,2	Сокращение потребностей обусловлено более высокой средней фактической долей вакансий на уровне 25 процентов по сравнению с исходным предположением о полном развертывании
Итого	98 655,6	64 872,1	33 783,5	44 333,5	109 205,6	(10 550,0)	(10,7)	
Оперативные расходы								
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—	—	—	
Гражданские наблюдатели за проведением выборов	—	—	—	—	—	—	—	
Консультанты	136,2	53,6	82,6	82,6	136,2	—	—	
Официальные поездки	1 291,8	553,4	738,4	715,0	1 268,4	23,4	1,8	

	1 июля 2011 года — 31 января 2012 года			Прогноз на период с 1 февраля по 30 июня 2012 года				Причины разницы
	Ассигнования	Общий объем расходов	Свободный от обязательств остаток	Расходы	Общий объем расходов в 2011/12 году	Расчетный свободный	Разница (в процентах)	
						от обязательств остаток на 30 июня 2012 года		
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) ÷ (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)	
Помещения и объекты инфраструктуры	51 753,5	32 095,0	19 658,5	25 235,8	57 330,8	(5 577,3)	(10,8)	Дополнительные потребности обусловлены более высокой средней фактической стоимостью дизельного топлива на уровне 0,93 долл. США за литр по сравнению с заложеной в бюджет (0,63 долл. США за литр), что частично компенсировано снижением потребностей на возмещение расходов странам, предоставляющим воинские контингенты, по линии самообеспечения
Наземный транспорт	8 422,0	6 412,7	2 009,3	3 716,3	10 129,0	(1 707,0)	(20,3)	Дополнительные потребности обусловлены более высокой средней фактической стоимостью дизельного топлива на уровне 0,93 долл. США за литр по сравнению с заложеной в бюджет (0,63 долл. США за литр)
Воздушный транспорт	8 487,9	3 435,2	5 052,7	3 440,5	6 875,7	1 612,2	19,0	Снижение потребностей обусловлено предлагаемым развертыванием двух менее дорогостоящих вертолетов «Белл-212» ввиду отсутствия в наличии вертолетов «Супер Пума»
Морской транспорт	31 905,8	31,3	31 874,5	35 193,2	35 224,5	(3 318,7)	(10,4)	Дополнительные потребности обусловлены развертыванием двух дополнительных судов
Информационные технологии	3 499,9	3 286,3	213,6	157,0	3 443,3	56,6	1,6	Сокращение потребностей обусловлено меньшим объемом расходов, возмещаемых странам, предоставляющим воинские контингенты, по линии самообеспечения

	1 июля 2011 года — 31 января 2012 года			Прогноз на период с 1 февраля по 30 июня 2012 года				
	Ассигнования	Общий объем расходов	Свободный от обязательств остаток	Расходы	Общий объем расходов в 2011/12 году	Расчетный свободный от обязательств остаток на 30 июня 2012 года	Разница (в процентах)	
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) ÷ (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)	Причины разницы
Медицинское обслуживание	4 318,6	2 349,3	1 969,3	1 884,9	4 234,2	84,4	2,0	Сокращение потребностей обусловлено меньшим объемом расходов, возмещаемых странам, предоставляющим воинские контингенты, по линии самообеспечения
Специальное оборудование	5 027,6	2 513,8	2 513,8	2 400,0	4 913,8	113,8	2,3	Сокращение потребностей обусловлено меньшим объемом расходов, возмещаемых странам, предоставляющим воинские контингенты, по линии самообеспечения
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3 739,2	1 867,1	1 872,1	1 283,1	3 150,2	589,0	15,8	Сокращение потребностей обусловлено уменьшением необходимого количества предметов обмундирования, флагов и отличительных знаков, а также объема услуг по обнаружению и обезвреживанию мин
Проекты с быстрой отдачей	500,0	70,3	429,7	429,7	500,0	–	–	
Итого	134 236,6	64 054,4	70 182,2	78 256,7	142 311,1	(8 074,5)	(6,0)	
Валовые потребности	545 470,6	290 421,0	255 049,6	254 739,8	545 160,8	309,8	0,1	
Поступления по плану налогообложения персонала	12 287,4	7 200,1	5 087,3	–	7 200,1	5 087,3	41,4	
Чистые потребности	533 183,2	283 220,9	249 962,3	254 739,8	537 960,7	(4 777,5)	(0,9)	
Добровольные взносы натурой (заложенные в бюджет)	–	–	–	–	–	–	–	
Общий объем потребностей	545 470,6	290 421,0	255 049,6	254 739,8	545 160,8	309,8	–	

## Приложение II

### Краткая информация о предлагаемых изменениях в штатном расписании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

Управление/секция/группа	Количество должностей	Класс	Описание	Статус
<b>Руководство и управление</b>				
Канцелярия Командующего Силами				
	+1	НСС	Сотрудник по управлению информацией	Перепрофилирование с передачей из Медицинской секции
	+1	ПС	Помощник по управлению информацией	Перепрофилирование с передачей из Секции гражданского персонала
<b>Итого</b>	<b>+2</b>			
<b>Компонент 1</b>				
Секция общественной информации				
	+2	НСОО	Помощник по общественной информации	Перепрофилирование с передачей из Отделения в Бейруте
	+2			
Отделение в Бейруте				
	-2	НСОО	Устные переводчики	Перепрофилирование с передачей в Секцию общественной информации
	-2			
<b>Итого</b>	<b>-</b>			
<b>Компонент 2</b>				
Канцелярия Директора Отдела поддержки миссии				
	-1	ПС	Административный помощник	Преобразование в категорию НСОО
	+1	НСОО	Административный помощник	Преобразование в категорию ПС
	+1	НСОО	Административный помощник	Перепрофилирование с передачей из Объединенного центра материально-технического обеспечения
	+1			
Группа по обеспечению соблюдения и контроля				
	+1	ПС	Административный помощник	Перевод из Канцелярии начальника административных служб
	+1			

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество должностей</i>	<i>Класс</i>	<i>Описание</i>	<i>Статус</i>
Канцелярия начальника административных служб	-1	ПС	Секретарь Комиссии по расследованию	Перевод в Группу по обеспечению соблюдения и контроля
	+1	ПС	Помощник консультанта персонала	Перепрофилирование с передачей из Региональной службы информационно-коммуникационных технологий
	+1	НСОО	Помощник по культурно-бытовому обслуживанию персонала	Перепрофилирование с передачей из Объединенного центра материально-технического обеспечения
	+1			
Секция по контролю исполнения контрактов	-1	С-4	Сотрудник по контролю исполнения контрактов	Перевод в Секцию общего обслуживания
	-1	ПС	Помощник по контролю исполнения контрактов	Перевод в Секцию общего обслуживания
	-3	НСОО	Административный помощник	Перевод в Секцию общего обслуживания
	-5			
Финансовая секция	-1	ПС	Помощник по финансовым вопросам	Перепрофилирование с передачей в Секцию общего обслуживания
	-1			
Секция гражданского персонала	-1	ПС	Помощник по людским ресурсам	Перепрофилирование с передачей в Канцелярию Командующего Силами
	-1			
Секция закупок	-1	НСОО	Помощник по закупкам	Упразднение
	-1			
Секция общего обслуживания	+1	С-4	Сотрудник по контролю исполнения контрактов	Перевод из Секции по контролю исполнения контрактов
	+1	ПС	Помощник по контролю исполнения контрактов	Перевод из Секции по контролю исполнения контрактов
	+1	ПС	Административный помощник	Перепрофилирование с передачей из Финансовой секции
	+3	НСОО	Помощник по контролю исполнения контрактов	Перевод из Секции по контролю исполнения контрактов
	+1	НСОО	Помощник по эксплуатации помещений	Перепрофилирование с передачей из Инженерно-технической секции

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество должностей</i>	<i>Класс</i>	<i>Описание</i>	<i>Статус</i>
	+1	НСОО	Помощник по эксплуатации помещений	Перепрофилирование с передачей из Секции снабжения
	+2	НСОО	Помощник по эксплуатации помещений	Перепрофилирование с передачей из Транспортной секции
	+10			
Секция управления имуществом	+1	ПС	Помощник по управлению имуществом	Перепрофилирование с передачей из Секции снабжения
	+1			
Секция снабжения	-1	ПС	Помощник по управлению активами	Перепрофилирование с передачей в Секцию управления имуществом
	-1	НСОО	Помощник по продуктовому довольствию	Упразднение
	-1	НСОО	Помощник по снабжению топливом	Перепрофилирование с передачей в Секцию общего обслуживания
	+1	НСОО	Помощник по материально-техническим запасам и снабжению	Перепрофилирование с передачей из Объединенного центра материально-технического обеспечения
	-2			
Медицинская секция	-1	НСС	Фармацевт	Перепрофилирование с передачей в Канцелярию Командующего Силами
	-1			
Инженерно-техническая секция	-1	НСОО	Помощник инженера	Перепрофилирование с передачей в Секцию общего обслуживания
	-1			
Объединенный центр материально-технического обеспечения	-9	НСОО	Помощник по лингвистическому обеспечению	Упразднение
	-1	НСОО	Помощник по лингвистическому обеспечению	Перепрофилирование с передачей в Канцелярию начальника административных служб
	-1	НСОО	Помощник по лингвистическому обеспечению	Перепрофилирование с передачей в Канцелярию Директора Отдела поддержки миссии
	-1	НСОО	Помощник по лингвистическому обеспечению	Перепрофилирование с передачей в Авиационную секцию
	-1	НСОО	Помощник по лингвистическому обеспечению	Перепрофилирование с передачей в Секцию снабжения
	-13			

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество должностей</i>	<i>Класс</i>	<i>Описание</i>	<i>Статус</i>
Транспортная секция	—2	НСОО	Помощник по транспорту	Перепрофилирование с передачей в Секцию общего обслуживания
	—2			
Авиационная секция	+1	НСОО	Помощник по авиации/воздушным операциям	Перепрофилирование с передачей из Объединенного центра материально-технического обеспечения
	+1			
Региональная служба информационно-коммуникационных технологий	—1	ПС	Техник связи	Перепрофилирование с передачей в Канцелярию начальника административных служб
	—1			
<b>Итого</b>	<b>—13</b>			
<b>Всего</b>	<b>—11</b>			
Международные сотрудники	—1			
Национальные сотрудники категории специалистов	—			
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	—10			